Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心

LSCM Logistics Summit 2016
2016 LSCM 物流高峰會

Logistics and Trade Opportunities in Belt and Road enabled by Innovation and Technologies
創新科技推動一帶一路
物聯營商新機遇

Date: 29 – 30 September 2016 (Thursday & Friday)
日期: 2016 年 9 月 29 至 30 日 (星期四及五)

Time: 9:00am – 5:00pm
時間: 上午 9 時至下午 5 時

Venue: Grand Hall, 1/F, Hong Kong Science Park Phase 3, Shatin, New Territories
地點: 新界沙田香港科學園第三期一樓大展覽廳

Event Highlights 活動簡介:

The LSCM Logistics Summit 2016, which is the Centre's signature annual event, aims at promoting the development and application of technologies, linking user experience with business application and fostering collaboration between different sectors. In the coming event, various technologies promoted by LSCM including Internet-of-Things (IoT), Cloud computing, eCommerce, Smart City that could be used in the context of the Belt-and-Road initiative of Chinese Central Government would be explored and discussed.

IoT enables physical and virtual objects uniquely identified and connected over the internet. These inter-connected devices enhance operational efficiency and create new business opportunities for various industries. The eCommerce sector was the key area for IoT applications. Together with cloud computing and Big Data Analytics, these technologies are all corner-stones for building up of Smart City.

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551   Fax 傳真 : (852) 2299 0552   Email 電郵 : info@lscm.hk   Website 網址 : www.lscm.hk

All these developments and trends offer various opportunities to the Hong Kong industries. In particular, with the initiative of "Belt-and-Road", which covers a vast market of over 4.4 billion population and over 60 countries, is one of the biggest opportunities for Hong Kong in the future.

The two-day Summit will feature insightful sharing from senior government officials, top-notch industry leaders, prominent researchers and academia representatives to cover related topics. Latest technology showcase will also be demonstrated from both the LSCM Centre and technology partners to encourage collaboration and expand business networks.

2016 LSCM 物流高峰會為研發中心年度之重要活動，旨在推廣技術發展和應用、聯繫用家經驗及商業應用，及促進各界之間的合作。今次的活動將會探索和討論多個 LSCM 研發中心推廣的技術，包括物聯網、雲計算、電子商貿、智慧城市等，如何應用於中國政府的一帶一路倡議之中。

在物聯網的世界內，實體及虛擬物體可利用互聯網進行辨認和互相連接，這些互相接通的設備，可為多個行業提升營運效率及創造新的商業機遇，尤其應用在電子商貿範疇，加上雲計算及大數據分析，這些技術都是建設智慧城市的重要基石。

這些發展和趨勢為香港工業提供眾多機遇，特別是「一帶一路」覆蓋超過 44 億人口及 60 個國家的龐大市場，勢將成為香港未來發展的最大機遇之一。

兩天的物流高峰會將由政府高層官員、頂尖行業領袖、傑出研究人員及學術界代表，就有關題目作出別同洞見的分享。LSCM 研發中心及技術夥伴亦會展示最新的技術，以鼓勵合作及擴展商業網絡。

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551　　　Fax 傳真 : (852) 2299 0552　　　Email 電郵 : info@lscm.hk　　　Website 網址 : www.lscm.hk

Remarkable past event references 往年盛大活動參考:

Last year, the LSCM R&D Centre, had extended the Summit to a two-day programme with expansion in scope of topics and scale of technology showcase. The event attracted a record high of more than 800 guests.

Iconic industry leaders, such as Mr Fred Lam, Chief Executive Officer, Airport Authority Hong Kong, Mrs Jessie Ting, Postmaster General, Hongkong Post, Ir Dr Kelvin Leung, Chief Executive Officer, DHL Global Forwarding Asia Pacific, Mr Alan Wong, Group Vice President, SF Express and Hon Frankie Yick, Legislative Councillor (Transport Constituency), shared inspiring experiences with the Summit guests.

The Summit also featured an exhibition of the state-of-the-art technology, covering LSCM's latest research deliverables and showcases of 20 exhibitors, which included 3 government departments, namely, Customs and Excise Department, Hongkong Post and Lands Department and 17 solution providers to demonstrate the latest services and technology development.

去年 LSCM 研發中心首次將物流高峰會延展為兩天活動，以更豐富的研討內容及技術展示規模，吸引超過 800 位嘉賓出席，參與人數創新高。

具代表性的行業領袖，如香港機場管理局行政總裁林天福先生、香港郵政署長丁葉燕薇女士、DHL 全球貨運物流亞太區行政總裁梁啟元博士、順豐速運集團副總裁黃德麟先生及立法會議員 (航運交通界) 易志明先生，亦與高峰會嘉賓分享寶貴的經驗。

物流高峰會亦設有前瞻性的技術展示，包括 LSCM 研發中心的最新研究成果及 20 個參展商展覽。當中有 3 個政府部門分別為香港海關、香港郵政及地政總署，及 17 個解決方案供應商展示其最新的服務及技術發展。

Please click here to view the ***event video*** 請按以下連結觀看*活動影片*:
https://www.youtube.com/watch?v=Z2ENGUvyopI&list=PLduKoVyIECt64TMvVpi9JCfkLaM0OvxEf

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

| Tel 電話 : (852) 2299 0551 | Fax 傳真 : (852) 2299 0552 | Email 電郵 : info@lscm.hk | Website 網址 : www.lscm.hk |

Event Photos at a glance *活動照片*一覽:

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551   Fax 傳真 : (852) 2299 0552   Email 電郵 : info@lscm.hk   Website 網址 : www.lscm.hk

LSCM Logistics Summit 2016
2016 LSCM 物流高峰會

Winning the Belt and Road Opportunity
With Hong Kong's Technology Strengths

香港科技專長
致勝一帶一路

Sep 29 - Tentative Agenda 暫定議程:

Time 時間	Programme 議程
09:00	**Registration and Networking 登記及業界交流時段**
09:30	**Welcome Remarks 歡迎辭** Dr Sunny CHAI, Chairman of Board of Directors, LSCM R&D Centre LSCM 研發中心董事局主席查毅超博士
09:40	**Opening Remarks 開幕辭** Dr David CHUNG, JP, Under Secretary for Innovation & Technology, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區政府創新及科技局副局長鍾偉強博士, JP
10:00	**Keynote Speech 專題演講** Hon Frankie YICK, JP, Legislative Councillor (Transport), The Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區立法會議員 (航運交通界) 易志明先生, JP
10:20	**Keynote Speech 專題演講** Dr Dorothy CHAN, BBS, Immediate Past International President, The Chartered Institute of Logistics and Transport / Deputy Director, HKU School of Professional and Continuing Education 國際物流與運輸總會上屆會長 / 香港大學專業進修學院常務副院長陳阮德徽博士, BBS
10:40	**Coffee Break 茶歇**

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

| Tel 電話 : (852) 2299 0551 | Fax 傳真 : (852) 2299 0552 | Email 電郵 : info@lscm.hk | Website 網址 : www.lscm.hk |

11:25	**Keynote Speech 專題演講** Mr Andy TUNG, Chief Executive Officer, Orient Overseas Container Line Limited 東方海外貨櫃航運有限公司行政總裁董立均先生
11:45	**Keynote Speech 專題演講** Mr Algernon YAU, Chief Executive Officer, Cathay Dragon 國泰港龍航空行政總裁丘應樺先生
12:05	**Panel Discussion - Opportunities of "Belt-and-Road" Initiative** **研討環節 -「一帶一路」機遇** Moderator: Mr Simon WONG, Chief Executive Officer, LSCM R&D Centre 主持人：LSCM 研發中心行政總裁黃廣揚先生 Panelists 研討嘉賓： ‧Ir Stephen CHAN, President, Hong Kong Logistics Association 　香港物流協會會長陳鏡治工程師 ‧Mr Eric WONG, Chairman, Hong Kong Sea Transport and Logistics Association 　香港航運物流協會主席黃文森先生 ‧Mr Sunny HO, Executive Director, The Hong Kong Shippers' Council 　香港付貨人委員會執行總幹事何立基先生 ‧Mr Edmon FUNG, Managing Director, OYM Logistics 　奧瑪物流倉儲聯盟馮祖期先生
12:45	**10th Anniversary Celebration Luncheon** 十周年慶祝午宴
14:30	**Speech 演講** Dr Witman HUNG, Principal Liaison Officer for Hong Kong, Shenzhen Qianhai Authority 前海管理局香港事務首席聯絡官洪為民博士
14:50	**Speech 演講** Ms Michelle LEUNG, former General Manager, Hong Kong & Taiwan Cross Border Trade, eBay International Hong Kong Limited eBay 國際香港有限公司香港及台灣跨境貿易業務前總經理梁曖貝女士
15:10	**Coffee Break 茶歇**

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551　　　Fax 傳真 : (852) 2299 0552　　　Email 電郵 : info@lscm.hk　　　Website 網址 : www.lscm.hk

15:50	**Speech 演講** Mr Charlie LEE, Vice President of Business Development, Amazon Global Logistics China 亞馬遜全球物流中國商務副總裁李卓生先生
16:10	**Speech 演講 (TBC)** Mr Jamie Haniff RAMLEE, General Manager, Global Halal Support Centre
16:30	**Q&A 答問環節**

*Remarks: Programme rundown is subject to change without prior notice
註：議程如有更改，恕不另行通知

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

| Tel 電話 : (852) 2299 0551 | Fax 傳真 : (852) 2299 0552 | Email 電郵 : info@lscm.hk | Website 網址 : www.lscm.hk |

LSCM Logistics Summit 2016
2016 LSCM 物流高峰會

FinTech and eCommerce Opportunities

金融科技及電子商貿之機遇

Sep 30 - Tentative Agenda 暫定議程:

Time 時間	Programme 議程
09:00	**Registration and Networking 登記及業界交流時段**
09:30	**Welcome Remarks 歡迎辭** Dr Sunny CHAI, Chairman of Board of Directors, LSCM R&D Centre LSCM 研發中心董事局主席查毅超博士
09:40	**Government's role in FinTech 金融科技中政府的角色** Prof. K C CHAN, GBS, JP, Secretary for Financial Services and the Treasury, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區政府財經事務及庫務局局長陳家強教授, GBS, JP
10:00	**Fintech from the Perspective of a Securities Regulator** **從證券監管的角度來看金融科技** Ms Benedicte NOLENS, Senior Director, Head of Risk and Strategy, Securities and Futures Commission 證券及期貨事務監察委員會高級總監及風險及策略組主管比妮・諾藍女士
10:20	**HKMA's perspectives on Fintech development** **從香港金融管理局角度看金融科技發展** Mr LI Shu-pui, Executive Director (Financial Infrastructure), Hong Kong Monetary Authority 香港金融管理局助理總裁(金融基建)李樹培先生
10:40	**Keynote Speech 專題演講** Dr Gordon YEN, Managing Director, Radiant Venture Capital 慧科資本有限公司董事總經理嚴震銘博士

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

| Tel 電話 : (852) 2299 0551 | Fax 傳真 : (852) 2299 0552 | Email 電郵 : info@lscm.hk | Website 網址 : www.lscm.hk |

11:00	**Coffee Break 茶歇**
11:30	**Keynote Speech 專題演講** Ms Renu BHATIA, Managing Director, SuperCharger SuperCharger 執行董事 Renus Bhatia 女士
11:50	**Keynote Speech 專題演講** Mr Simon WONG, Chief Executive Officer, LSCM R&D Centre LSCM 研發中心行政總裁黃廣揚先生
12:10	**Panel Discussion – Opportunities of FinTech and eCommerce** **研討環節 – 「金融科技及電子商貿」機遇** Moderator: Mr Simon WONG, Chief Executive Officer, LSCM R&D Centre 主持人：LSCM 研發中心行政總裁黃廣揚先生 Panelists 研討嘉賓： ．Ms Benedicte NOLENS, Senior Director, Head of Risk and Strategy, Securities and Futures Commission 　證券及期貨事務監察委員會風險及策略組高級總監比妮．諾藍女士 ．Mr. Nelson CHOW, Chief Fintech Officer, Fintech Facilitation Office of the Hong Kong Monetary Authority 　香港金融管理局金融科技促進辦公室金融科技總監周文正先生 ．Dr CD SHUM, Assistant Director, Research and Technology Development, LSCM R&D Centre 　LSCM 研發中心研究及技術開發副總監岑松德博士
12:45	**Networking Luncheon 交流午宴**
14:30	**Speech 演講** Mr Stanley LEE, Chairman, E-Commerce Association of Hong Kong 香港電商協會主席李基銓先生
14:50	**Speech 演講** Mr Ken LO, Chief Executive Officer and Cofounder, ANX International ANX 國際行政總裁及聯合創辦人盧建邦先生
15:10	**Coffee Break 茶歇**

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551　　　Fax 傳真 : (852) 2299 0552　　　Email 電郵 : info@lscm.hk　　　Website 網址 : www.lscm.hk

15:50	**Speech 演講** Dr Hilton CHAN, Chief Executive Officer, Eniac FinTech Limited 安易金融科技有限公司行政總裁陳國雄博士
16:10	**Speech 演講** Mr Andersen CHENG, PO Solutions Ltd
16:30	**Q&A 答問環節**

*Remarks: Programme rundown is subject to change without prior notice
註：議程如有更改，恕不另行通知

Hong Kong R&D Centre for Logistics and Supply Chain Management Enabling Technologies
Room 202, Level 2, Block B, Cyberport 4, 100 Cyberport Road, Hong Kong
香港物流及供應鏈管理應用技術研發中心 - 香港數碼港道 100 號數碼港 4B 座 2 樓 202 室

Tel 電話 : (852) 2299 0551   Fax 傳真 : (852) 2299 0552   Email 電郵 : info@lscm.hk   Website 網址 : www.lscm.hk